

Talbiet

- tikkonstata li, billi adottat u żammet fis-seħh il-punt 1 tal-Artikolu 1(2), il-punt 9 tal-Artikolu 2(1), il-punt 4 tal-Artikolu 10(3), l-Artikolu 14 moqri flimkien mal-Artikoli 14a u 14b, kif ukoll l-Artikolu 21(1) u l-Artikolu 21a tal-Bundesgesetzes über die Niederlassung und den Aufenthalt in Österreich (Liġi Federali dwar l-istabbiliment u r-residenza fl-Awstrija), ir-Repubblika tal-Awstrija naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 41(1) tal-protokoll addizzjonali⁽¹⁾ u l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni Nru 1/80;
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Awstrija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ċerti dispożizzjonijiet tal-Liġi Federali dwar l-istabbiliment u r-residenza fl-Awstrija ma humiex kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni, sa fejn jikkoncernaw liċ-ċittadini Torok. Dawn huma b'mod partikolari:

- l-obbligu tal-applikant li jippreżenta applikazzjoni inizjali barra mill-pajjiż, qabel id-dhul tiegħu fit-territorju federali, quddiem l-awtoritajiet lokali diplomatiċi kompetenti u li jibqa' barra mit-territorju federali sakemm tingħata deċiżjoni dwar l-applikazzjoni tiegħu;
- l-istabbiliment ta' età minima ta' 21 sena sabiex tiġi ppreżentata applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' residenza abbażi ta' riunifikazzjoni tal-familja;
- il-prova tal-konoxxenza tal-lingwa Ġermaniża meta tiġi ppreżentata applikazzjoni inizjali għall-permess ta' residenza kif ukoll l-introduzzjoni ta' "ftehim ta' integrazzjoni".

L-oġġezzjoni tar-Repubblika tal-Awstrija li, fil-fehma tagħha, permezz ta' ċirkulari lill-Bundesministerium für Inneres (Ministru Federali tal-Intern), talbet lill-awtoritajiet inkarigati mill-istabbiliment u mir-residenza tal-barranin jissuġġettaw l-applikazzjonijiet taċ-ċittadini Torok għal eżaminazzjoni każ b'każ konformement mad-dritt Ewropew, ma tistax tirrimedja l-ksur tal-obbligi taht l-Artikolu 41(1) tal-protokoll addizzjonali u l-Artikolu 13 tad-Deċiżjoni Nru 1/80.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2760/72, tad-19 ta' Diċembru 1972, li jikkonkludi l-protokoll addizzjonali u l-protokoll finanzjarju ffirmat fit-23 ta' Novembru 1970 u mehmuż mal-Ftehim li jwaqqaf Assocjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u t-Turkija u li jikkoncerna l-miżuri li għandhom jittiehdu għall-implimentazzjoni tagħhom (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 11, p. 41).

Talba għal awtorizzazzjoni ta' eżekuzzjoni ta' mandat ta' qbid imressqa fit-12 ta' Janjar 2015 – La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-1/15 SA)

(2015/C 073/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL (rappreżentant: J. Steyt, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara din it-talba ammissibbli u fondata;

Għaldaqstant:

- prinċipalment, tawtorizza lir-rikorrenti sabiex iżzomm fis-seħh u teżegwixxi l-mandat ta' qbid digà mahruġ u sabiex toħroġ mandati ta' qbid ohra indirizzati lill-Unjoni Ewropea/lill-Kummissjoni Ewropea fir-rigward tas-somom, flus, oġġetti ta' valur jew oġġetti ġenerali ohra li hija għandha jew għad irid ikollha, li huma dovuti jew li għad iridu jkun dovuti minnha, u li jappartjenu jew li huma dovuti taht kwalunkwe titolu u għal kwalunkwe raġuni lir-Repubblika Demokratika tal-Kongo;

-
- sussidjarjament, tawtorizza lir-rikorrenti sabiex iżżomm fis-seħh u teżegwixxi l-mandat ta' qbid diġà mahruġ u sabiex toħroġ mandati ta' qbid ohra indirizzati lill-Unjoni Ewropea/lill-Kummissjoni Ewropea fir-rigward tas-somom, flus, oġġetti ta' valur jew oġġetti ġenerali ohra li hija għandha jew għad irid ikollha, li huma dovuti jew li għad iridu jkunu dovuti minnha, u li jappartjenu jew li huma dovuti minhabba kuntratt irregolat mid-dritt privat lir-Repubblika Demokratika tal-Kongo;

Fkull każ:

- tikkundanna lill-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż kollha tal-proċedura.
-